

ANNE-JOSÉ VILLENEUVE

Citizenship: Canadian
Address: University of Alberta, Campus Saint-Jean
8406, rue Marie-Anne Gaboury (91 St)
Edmonton, Alberta T6C 4G9
Phone: (780) 465-8749
Email: ajvilleneuve@ualberta.ca
Website: <https://goo.gl/GM3FXh>

EDUCATION

Ph.D. in French Linguistics, Indiana University, 2011
M.A. in French Linguistics and General Linguistics, Indiana University, 2007
M.A. in Foreign Languages and Literatures (French), University of Wisconsin-Milwaukee, 2004
B.Ed. in Secondary Education (French / Moral Education), Université de Montréal, 1998

ACADEMIC APPOINTMENTS

Current Appointment

Associate Professor of French Linguistics, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2020-present
Adjunct Professor, Department of Linguistics, University of Alberta, 2018-present
Assistant Professor of French Linguistics, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2015-2020

Previous Appointments

Assistant Professor (Limited Term Appointment), Department of French, University of Toronto, 2011-2015
Visiting Lecturer, Department of French and Italian, Indiana University, 2009-2010

HONOURS

Peter Canning Prize (for achievement as a student of French linguistics); Department of French and Italian, Indiana University, 2007
Departmental Teaching Award (for performance as an Associate Instructor of French); Department of French and Italian, Indiana University, 2007
Chancellor's Graduate Student Fellowship; Department of French, Italian and Comparative Literature, University of Wisconsin-Milwaukee, 2002-2004 (annual)
Teacher in Training Scholarship; Wisconsin Association of Foreign Language Teachers, 2003

RESEARCH FUNDING

External funding

2018-present *Norme(s) et variation socio-stylistique: Démythifier le français québécois* (Principal Investigator: A.-J. Villeneuve; Co-Applicant: D. Bigot; Collaborators: N. Nagy & S. Beaulieu); SSHRC Insight Grant; \$65,295 CAD
2018-2019 *International Symposium on Bilingualism* (Principal Investigator: E. Nicoladis; Co-Applicants: M. Charest, J. Dailey-O'Cain, M. Guardado, K. Noels, J. Paradis & A.-J. Villeneuve); SSHRC Connection Grant; \$25,000 CAD
2017- present *Language Contact and Prosodic Variation in Ontario French* (Principal Investigator: J. Tennant; Collaborators: D. Blainey, S. Kaminskaïa, F. Poiré, A.-J. Villeneuve, M.-H. Côté & S. Tagliamonte); SSHRC Insight Grant; \$132,685 CAD
2015 *New ways of analyzing language: variation at the crossroads* (Principal Investigator: S.

Tagliamonte; Collaborators: P. Angermeyer, M. Hoffman, N. Nagy, A.-J. Villeneuve, J. Walker); SSHRC Connection Grant; \$22,400 CAD

Internal funding

- 2016-2018 *Engagement communautaire et développement de la compétence (socio)linguistique en français: l'exemple du Campus Saint-Jean* (Collaborators : S. ElAtia & T. Tran-Minh); Faculty Research Fund, Campus Saint-Jean, University of Alberta; \$6,000 CAD
- 2016-2017 *Anti-racism beyond #MakeltAwkward: Stories by Survivors and Allies* (Principal Investigators: D. Mounsef & J. Williamson; Collaborators: T. Harnett, E. Stroulia & A.-J. Villeneuve); Research Team Grant, Kule Institute for Advanced Study (KIAS), University of Alberta; \$7,500 CAD
- 2015-2017 *Variation sociolinguistique en français parlé | Sociolinguistic variation in spoken French* (RES0028044); Faculty Research Fund, Campus Saint-Jean, University of Alberta; \$10,000 CAD
- 2015 Institutional Grant for conference travel to the 44th New Ways of Analyzing Variation conference in Toronto, ON; Campus Saint-Jean, University of Alberta; \$1,500 CAD
- 2014 SSHRC Institutional Grant for conference travel to Methods 15 conference in Groningen, Netherlands; Department of French, University of Toronto; \$473 CAD
- 2013 SSHRC Institutional Grant for conference travel to ICLaVE conference in Trondheim, Norway; Department of French, University of Toronto; \$1,276 CAD
- 2013 *One or two grammars? What a variationist analysis can tell us about French and Picard*; Departmental Grant, Department of French, University of Toronto; \$800 CAD
- 2012 *Grammatical variation and diglossia in Picardie*; Departmental Grant, Department of French, University of Toronto; \$1,035 CAD
- 2008 Graduate Student Travel Grant to attend the 37th New Ways of Analyzing Variation conference in Houston, TX; Department of French and Italian, Indiana University; \$600 USD
- 2007 Summer Pre-dissertation Travel Grant to conduct sociolinguistic research in Vimeu, France; Office of International Programs / Graduate School, Indiana University; \$2,100 USD
- 2006 Graduate Student Travel Grant to attend "Les français d'ici" colloquium in Kingston, ON; Department of French and Italian, Indiana University; \$500 USD
- 2004 Graduate Student Travel Grant to attend the 33rd New Ways of Analyzing Variation conference in Ann Arbor, MI; Department of French and Italian, Indiana University; \$252 USD

MEMBERSHIP AND OFFICES HELD IN LEARNED AND PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

Editorial Offices

Co-Editor, *Arborescences: Revue d'études françaises*, University of Toronto, 2015-present

Member, Editorial Board, *Francophonies d'Amérique*, 2017-present

Associate Editor / Editor, *Indiana University Linguistics Club Working Papers Online*, 2007-2009

Offices in Professional Associations

Member, Congress Advisory Committee on Equity, Diversity, Inclusion, and Decolonization (Fédération des sciences humaines | Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences), 2020-present

Treasurer, Acfas, Alberta chapter (ACFAS-Alberta), 2016-present

Member, Community and Canadian francophonie Research Committee, Association francophone pour le savoir (Acfas), 2016-2018

Membership in Learned Societies

Association for French Language Studies / Association d'études en langue française (AFLS)

Canadian Linguistic Association / Association Canadienne de Linguistique (CLA / ACL)

Linguistic Society of America (LSA)
Association francophone pour le savoir (ACFAS)

Membership in Research Centers and Institutes

Centre for Research on Language and Culture Contact / Centre de recherche sur le contact des langues et des cultures (CRLCC / CRCLC), York University, Glendon Campus
Centre d'Études Picardes (CEP), Université de Picardie, France

PUBLICATIONS

Books and Edited Volumes

- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (Under contract). *Minority community and language change in Vimeu, France*. "Routledge Studies in Language Change" series.
- Côté, M.-H., & Villeneuve, A.-J. (2017). [La norme orale en français laurentien](#). Thematic issue of *Arborescences: Revue d'études françaises*, 7.
- Comeau, P., & Villeneuve, A.-J. (2016). [Future temporal reference in French | La référence temporelle au futur en français](#). Thematic issue of the *Canadian Journal of Linguistics / Revue canadienne de linguistique*, 61(3).
- Gaudreault, A., & Villeneuve, A.-J. (2000). *Grammaire Plus: Recueil d'activités grammaticales, 1re secondaire*. Montréal: Chenelière/McGraw-Hill.

Articles in Refereed Journals

- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (2019). [Building on an old feature in langue d'Oïl: interrogatives in Vimeu Picard](#). *Journal of French Language Studies*, 29(2), 209-233.
- Villeneuve, A.-J. (2017). [Normes objectives et variation socio-stylistique: le français québécois parlé en contexte d'entrevues télévisées](#). *Arborescences: Revue d'études françaises*, 7, 49-66.
- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (2017). [Using comparative sociolinguistics to inform European minority language policies: Evidence from contemporary Picard and regional French](#). *Canadian Journal of Linguistics / Revue canadienne de linguistique*, 62(4), 550-575.
- Villeneuve, A.-J., & Comeau, P. (2016). [Breaking down temporal distance in a Continental French variety: Future temporal reference in Vimeu](#). *Canadian Journal of Linguistics / Revue canadienne de linguistique*, 61(3), 314-336.
- Valdman, A., Villeneuve, A.-J., & Siegel, J. F. (2015). [On the influence of the standard norm of Haitian Creole on the Cap Haïtien dialect: Evidence from sociolinguistic variation in the third person singular pronoun](#). *Journal of Pidgin and Creole Languages*, 30(1), 1-43.
- Villeneuve, A.-J., & Auger, J. (2013). ['Chtileu qu'i m'freumereu m'bouque i n'est point coér au monne': Grammatical variation and diglossia in Picardie](#). *Journal of French Language Studies*, 23(1), 109-133.
- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (2007). [L'épenthèse vocalique et les clitiques en français québécois](#). *Glottopol*, 9, 49-65.

Book Chapters

- Villeneuve, A.-J. (2020). Variation stylistique et accommodation langagière: l'interrogation totale en français québécois soutenu. In D. Bigot, D. Liakin, R. A. Papen, A. Jebali, & M. Tremblay (Eds.), *Les français d'ici en perspective* (pp. 109-129). Québec: Presses de l'Université Laval.
- Villeneuve, A.-J. (2020). Engagement communautaire, diversité et vitalité du français dans l'Ouest canadien: l'exemple du Campus Saint-Jean. In K. Reinke (Ed.), *Attribuer un sens. La diversité des pratiques langagières et les représentations sociales* (pp. 235-261). Québec: Presses de l'Université Laval.

- Villeneuve, A.-J. (2018). L'acquisition de la compétence sociolinguistique en contexte minoritaire: l'apport potentiel de la communauté. In S. ElAtia (Ed.), *L'éducation supérieure et la dualité linguistique dans l'Ouest canadien : Défis et réalités* (pp. 85-108). Québec: Presses de l'Université Laval.
- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (2012). *L'épenthèse vocalique en picard et en français*. In M. Barra-Jover, G. Brun-Trigaud, J.-P. Dalbera, P. Sauzet & T. Scheer (Eds.), *Études de linguistique gallo-romane* (pp. 87-101). Saint-Denis: Presses Universitaires de Vincennes.
- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (2010). *La double expression des sujets en français saguenéen: Étude variationniste*. In W. Remysen & D. Vincent (Eds.), *Hétérogénéité et homogénéité dans les pratiques langagières: Mélanges offerts à Denise Deshaies* (pp. 67-86). Québec: Presses de l'Université Laval.
- Valdman, A., Siegel, J. F., Villeneuve, A.-J., & Telfort, S. (2010). Contact de normes : Aspects sociolinguistiques et épilinguistiques du maintien du créole capois. In M. Gasquet-Cyrus, A. Giacomi, Y. Touchard & D. Véronique (Eds.), *Pour la (socio)linguistique* (pp. 145-169). Paris: L'Harmattan.
- Auger, J., & Villeneuve, A.-J. (2008). *Ne deletion in Picard and in regional French: Evidence for distinct grammars*. In M. Meyerhoff & N. Nagy (Eds.), *Social lives in language - Sociolinguistics and multilingual speech communities: Celebrating the work of Gillian Sankoff* (pp. 223-247). Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins.

Articles in Conference Proceedings

- Villeneuve, A.-J. (2017). *A French spoken norm under the Radio-Canada spotlight: Verbal negation and Québec cultural elites*. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, 23(2) [Selected papers from NWAV 45], Article 14.
- Villeneuve, A.-J., Siegel, J. F., & Valdman, A. (2013). *Morphophonological Variation in Haitian Creole: The Case of 3SG*. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, 19(2) [Selected papers from NWAV 41], Article 22.
- Villeneuve, A.-J. (2010). *Word-final cluster simplification in Vimeu French: A preliminary analysis*. *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics* 15(2) [Selected papers from NWAV 37], article 15.

Articles in Online Journals, Newsletters and Blogs

- Villeneuve, A.-J. (2020). *Ma francophonie plurielle: se rencontrer pour faire vivre une langue*. Invited blog post, Fédération des sciences humaines | Federation for the Humanities and Social Sciences blog, March 19, 2020.
- Villeneuve, A.-J., Bigot, D., & Beaulieu, S. (2019). *L'expression de la conséquence en français québécois: recherche empirique et pistes pour l'enseignement de l'oral*. *Correspondance* [Online Journal of the Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD)], December 2019.

Book Reviews

- Villeneuve, A.-J. (2018). Review of *Du local au global: pratiques et idéologies linguistiques en contexte montréalais* [Blondeau, Hélène & Wim Remysen (2016) Eds.]. *Langage & Société*, 165(3), 184-187.
- Villeneuve, A.-J. (2006). Review of *Languages in Contact* [Holm, John A. (2003)]. *Canadian Journal of Linguistics / Revue canadienne de linguistique*, 51(1), 94-96.

Research-creation activity

- Mounsef, D., & Villeneuve, A.-J. (2018). Producers, *Franchir des ponts: Lutter contre le racisme au-delà de #CréerLeMalaise / Crossing Bridges: Anti-Racism beyond #MakeltAwkward*, December 6, 2018.

Open Access Online Resources

- M'Barek, A. & Villeneuve, A.-J. (2018). *Conseils et ressources pour améliorer la qualité du français en éducation*.
- Villeneuve, A.-J., & Tran-Minh, T. (2016). *(Auto)correction de la forme / langue écrite*.

- Villeneuve, A.-J. (2015). [Ressources pour l'apprentissage du français en contexte canadien](#) | Resources for French language learning in Canada.
- Villeneuve, A.-J. (2014). [Resources for optimal language learning of French in Toronto](#).
- Villeneuve, A.-J. (2013). [Glossaire pour l'étude de la sociolinguistique variationniste](#).
- Villeneuve, A.-J. (2012). [Ressources pour améliorer la qualité du français écrit](#).

REFEREED CONFERENCE PRESENTATIONS

- Forthcoming [with David Rosychuk] *Quand on passe de falloir à devoir: les expressions de nécessité en français québécois soutenu*. Paper accepted at the 8th "Les français d'ici" conference. Chicoutimi, QC. June 10-12, 2020. [postponed due to COVID-19 pandemic]
- [with David Rosychuk & Davy Bigot] *Regarder vers l'avenir avec style : la référence temporelle au futur en français québécois soutenu*. Paper accepted at the Acfas 88 conference. Sherbrooke, QC. May 2-4, 2020. [postponed due to COVID-19 pandemic]
- [with Davy Bigot] *Ça prend plus qu'un changement de contexte: L'expression de la conséquence en français québécois soutenu*. Paper accepted at the UQAM linguistics 50th anniversary conference. Montréal, QC. March 26-28, 2020 [postponed due to COVID-19 pandemic].
- 2020 [with Julie Auger] *Assessing change in a Gallo-Romance regional minority language: 1pl verbal morphology and semantic reference in Picard*. Paper at the 50th Linguistics Symposium on Romance Languages (LSRL50). Austin, TX; online due to COVID-19 pandemic. July 1-8, 2020.
- 2019 [with Julie Auger] *Moving towards the majority language?: 1pl verbal morphology in Picard*. Poster at the 12th International Symposium on Bilingualism. Edmonton, AB. June 24, 2019.
- [with Davy Bigot & Catherine Turcotte] *L'expression de la conséquence en français québécois formel et semi-formel*. Paper at the Acfas 87 conference. Gatineau, QC. May 31, 2019.
- 2018 *Il s'adapte -tu ou est-ce qu'il reste constant? : Style and Yes-No questions in careful Québec French*. Paper at the 47th New Ways of Analyzing Variation (NWAV47) conference. New York, NY. October 21, 2018.
- [with Thao Tran-Minh & Valérie Lapointe-Gagnon] *L'engagement en français au Campus Saint-Jean: histoire et perspectives d'avenir*. Paper at the 26th colloquium of the Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO). Winnipeg, MB. September 27, 2018.
- Quelques questions de français québécois soutenu*. Paper at the 7th "Les français d'ici" conference. Montréal, QC. May 24, 2018.
- 2017 *Entre fantasme et description : quelle(s) norme(s) pour l'Ouest canadien ?* Paper at the « La présence francophone européenne (belge, française et suisse) dans l'Ouest canadien » conference. University of Alberta. Edmonton, AB. October 28, 2017.
- [with David Rosychuk] *Une norme en deux espaces : les élites culturelles québécoises à Radio-Canada*. Paper at the Association for French Language Studies meeting. Toronto, ON. August 9, 2017.
- [with Julie Auger] *Building on an old feature in minority language innovation: interrogatives in Picard*. Paper at the 7th conference on Language Endangerment: Language Contact and Language Change. Cambridge, United Kingdom. July 4, 2017.
- Entre fantasme et descriptions: une norme sociolinguistique en français laurentien*. Paper at the Acfas-Alberta « Journée du savoir » conference. Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. March 10, 2017.
- 2016 *La norme communautaire sous les projecteurs de Radio-Canada : la négation verbale et le futur chez les élites culturelles en entrevue*. Paper at the 45th New Ways of Analyzing Variation (NWAV45) conference. Vancouver, BC. November 6, 2016.
- Entre vernaculaire et 'standard' : le français québécois parlé en contexte d'entrevue*. Paper at the 6th "Les

- français d'ici" conference. Winnipeg, MB. June 9, 2016.
- Ni 'standard', ni vernaculaire: le français québécois parlé en entrevues télévisées*. Paper at the Canadian Linguistic Association meeting. Calgary, AB. May 29, 2016.
- Circonscrire l'usage laurentien en contextes semi-formel et formel : le français des élites culturelles en entrevue à Radio-Canada*. Paper at the Acfas 84 conference. Montréal, QC. May 9-13, 2016. / Paper at the Acfas-Alberta « Journée du savoir » conference. Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. April 8, 2016.
- 2015 [with Julie Auger] *Looking at contemporary Picard from different angles: the relevance of variationist methods for European language policy*. Paper at the 44th New Ways of Analyzing Variation (NWAV44) conference. Toronto, ON. October 24, 2015.
- [with Julie Auger] *Morphosyntactic convergence between French and Picard in Vimeu, France*. Paper at the 8th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE8). Leipzig, Germany. May 29, 2015.
- 2014 [with Philip Comeau] *Contrasting constraints in future temporal reference*. Paper at the 43rd New Ways of Analyzing Variation (NWAV43) conference. Chicago, IL. October 25, 2014.
- [with Nanna H. Hilton] *Structural convergence in minority languages in Europe*. Paper at Methods in Dialectology 15. Groningen, Netherlands. August 13, 2014.
- [with Philip Comeau] *The future in a Continental French dialect: Polarity versus temporal distance*. Paper at Methods in Dialectology 15. Groningen, Netherlands. August 12, 2014. / *Polarity vs. temporal distance: Future temporal reference in Picardie French*. Paper at the Association for French Language Studies meeting. Kent, United Kingdom. June 26, 2014. / *The expression of future temporal reference in Picardie French*. Paper at the Canadian Linguistic Association meeting. St. Catharines, ON. May 24, 2014. / *The expression of future temporal reference in Vimeu French*. Paper at 44th Linguistics Symposium on Romance Languages (LSRL44). London, ON. May 2, 2014.
- 2013 [with Julie Auger] *One or two grammars? What a variationist analysis can tell us about French and Picard*. Paper at the 7th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE7). Trondheim, Norway. June 28, 2013.
- La chute du // dans les pronoms clitiques en français du Vimeu*. Paper at the 7th Change and Variation in Canada (CVC7) workshop. Toronto, ON. May 4, 2013.
- 2012 *Language contact and bilingualism effects in Vimeu French phonology*. Paper at the 41st New Ways of Analyzing Variation (NWAV41) conference. Bloomington, IN. October 26, 2012.
- [with Albert Valdman & Jason Siegel]. *Morphophonological variation in Haitian Creole: the case of 3SG*. Paper at the 41st New Ways of Analyzing Variation (NWAV41) conference. Bloomington, IN. October 26, 2012.
- La liaison en français de Chicoutimi-Jonquière*. Paper at the 4th "Les français d'ici" conference. Sherbrooke, QC. June 14, 2012.
- 2011 *Regional French as the study of a linguistic intersection*. Paper at Methods in Dialectology 14. London, ON. August 4, 2011.
- L'épenthèse du schwa en français du Vimeu (Picardie)*. Paper at the Journée Phonologie du Français Contemporain (PFC) meeting. London, ON. August 1, 2011.
- A minority language leaving its trace in French: the influence of Picard on Vimeu French*. Paper at 41st Linguistics Symposium on Romance Languages (LSRL41). Ottawa, ON. May 6, 2011.
- 2010 *You can (try to) take a minority language out of France, but you can't take it out of French: The influence of Picard on regional French*. Paper at the Minority Languages in Europe conference. Bloomington, IN. October 9, 2010.
- [with Julie Auger] *Le redoublement des sujets à Chicoutimi-Jonquière*. Paper at the ACFAS 78 / 3rd "Les français d'ici" conference. Montréal, QC. May 12, 2010.

- 2009 [with Albert Valdman, Jason Siegel & Solfile Telfort] *Kapwa ap kenbe djanm: Sociolinguistic variation in Northern Haiti*. Paper at the 21st Haitian Studies Association meeting. Bloomington, IN. November 13, 2009.
- [with Albert Valdman & Jason Siegel] *On the maintenance of local features in the face of the encroaching standard in Northern Haiti*. Paper at the Society for Pidgins and Creole Linguistics (SPCL) meeting. Cologne, Germany. August 13, 2009.
- [with Albert Valdman] *Morphophonological variation in Haitian Creole: The case of 3PRO*. Paper at the Society for Pidgins and Creole Linguistics (SPCL) meeting. San Francisco, CA. January 9, 2009.
- 2008 *Word-final cluster simplification in Vimeu French*. Paper at 37th New Ways of Analyzing Variation (NWAV37) conference. Houston, TX. November 8, 2008.
- La simplification des groupes obstruente-liquide finaux en français du Vimeu*. Paper at the Colloque international Phonologie du Français Contemporain (PFC) 2008 : Structures des français en contact. New Orleans, LA. June 27, 2008.
- [with Claire Renaud] *L'alternance des auxiliaires avoir et être à Chicoutimi-Jonquière*. Paper at the 2nd "Les français d'ici": Colloque international et interdisciplinaire sur les variétés du français du Canada. Ottawa, ON. May 23, 2008.
- 2007 [with Julie Auger] *Ne-deletion in Picard and in regional French: Evidence for distinct grammars*. Paper at the 36th New Ways of Analyzing Variation (NWAV36) conference. Philadelphia, PA. October 12, 2007.
- Social and linguistic aspects of the contact situation in Vimeu, France*. Paper at the French and Italian Graduate Student Colloquium, Indiana University. Bloomington, IN. April 14, 2007.
- [with Julie Auger] *L'épithèse vocalique en picard et en français*. Paper at GalRom 7 "Évolution de la phonologie et de la morphologie du français, du francoprovençal et de l'occitan". Nice, France. January 16, 2007.
- 2006 *A variationist study of ne dropping in Vimeu French*. Paper at the 35th New Ways of Analyzing Variation (NWAV35) conference. Columbus, OH. November 11, 2006.
- Une étude comparative de la nasalisation des occlusives en français québécois et en picard du Vimeu*. Paper at the 1st "Les français d'ici": Colloque sur les variétés de français du Canada. Kingston, ON. June 8, 2006.
- La nasalisation progressive des occlusives en français québécois et en picard du Vimeu*. Paper at the French and Italian Graduate Student conference, University of Texas. Austin, TX. April 21, 2006.
- Le Multidictionnaire et le bon usage québécois*. Paper at the French and Italian Graduate Student Colloquium, Indiana University. Bloomington, IN. April 8, 2006.
- 2005 *Serial Verbs in Basilectal Haitian Creole*. Paper at the French and Italian Graduate Student Colloquium, Indiana University. Bloomington, IN. April 10, 2005.
- 2003 [with Anita Alkhas] *Tolerance: A French-English cognate*. Paper at the Wisconsin Association of Foreign Language Teachers Conference. Appleton, WI. November 7, 2003.
- Love, "the language of love" and music*. Paper at the MAFLC Colloquium, University of Wisconsin-Milwaukee. Milwaukee, WI. April 9, 2003.
- La Petite Vie, une parodie du peuple québécois*. Paper at the Southeast Wisconsin Academic Alliance in French meeting, Carroll College. Waukesha, WI. February 8, 2003.

OTHER PRESENTATIONS

Invited Lectures

- 2017 *Engagement communautaire, diversité et vitalité du français dans l'Ouest canadien*. Guest lecture in "Attribuer un sens: la diversité des pratiques langagières et les représentations sociales" CEFAN

graduate seminar and lecture series, Département de langues, linguistique et traduction, Université Laval. Québec, QC. November 16, 2017.

Norme(s) et variation socio-stylistique: démythifier le français québécois. Guest lecture at Centre de recherche interuniversitaire sur le français en usage au Québec (CRIFUQ), Université de Sherbrooke. Sherbrooke, QC. November 14, 2017.

2016-2017 *Normes et usages : l'éclairage du français parlé au Canada.* Guest lecture in "Normes et usages" graduate seminar, Université de Grenoble. Grenoble, France. October 20, 2016 and November 6, 2017.

2015 *Language variation and emerging standards in minority settings: evidence from France and Canada.* Guest lecture at the "Sociolinguistics of Minority Languages" symposium, Department of Frisian Language, University of Groningen. Groningen, Netherlands. May 26, 2015.

Enseigner le(s) français: vers une norme pédagogique pour l'enseignement du français au Canada. Guest lecture at the Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. March 13, 2015.

2014 *Morphosyntactic variation in regional French: evidence from France and Canada.* Guest lecture at the Linguistics Talks at Western series, Western University. London, ON. November 19, 2014.

La variation sociolinguistique en français régional: effet du bilinguisme ou différences sociales? Guest lecture at the Département de linguistique, Université du Québec à Montréal. Montréal, QC. February 7, 2014.

L'approche sociolinguistique au service des futurs enseignants: Un modèle de la variation en français parlé. Guest lecture at the Department of French Studies Lecture Series, York University. Toronto, ON. January 22, 2014.

2013 *Français d'ici et de là-bas: L'omniprésente variation en français parlé.* Guest lecture at the Département de langues, linguistique et traduction, Université Laval. Québec, QC. November 26, 2013.

2012 *Language contact and bilingualism effects in Vimeu, France: The influence of Picard on French.* Guest lecture at the Department of Languages, Literatures & Linguistics (DLLL) Lecture Series in Linguistics and Applied Linguistics, York University. Toronto, ON. March 30, 2012.

Local Presentations and Workshops

2020 *Se (re)trouver dans la langue des autres: du français aux créoles parlés en Amérique.* Guest lecture for the « Plaisir d'apprendre » annual event, Fédération des aînés francophones de l'Alberta (FAFA). Edmonton, AB. May 7, 2020.

Challenging the myth of 'good' and 'bad' French. 180 seconds talk for Open Minds. University of Alberta, Edmonton, AB. February 5, 2020.

[with Habone Osman-Hachi and Kyrsti Baillargeon] *Linguistic (in)security, discrimination and Alberta's francophonie.* Workshop for Government of Alberta employees. Edmonton, AB. January 22, 2020.

2019 *Les créoles à base lexicale française : convergences et parcours partagés.* Guest lecture for the Journée internationale des créoles. Edmonton, AB. October 28, 2019.

Méthodes de recherche en linguistique. Guest lecture in MAFSJ 500 (Méthodologies interdisciplinaire et multidisciplinaire, graduate), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. October 23, 2019.

Convergences linguistiques en Amérique du Nord: à la recherche du français parlé au 17e siècle. Guest lecture for the « Plaisir d'apprendre » annual event, Fédération des aînés francophones de l'Alberta (FAFA). Edmonton, AB. May 8, 2019.

2018 *Le français parlé : Trouver sa voix, l'adapter aux situations.* Guest lectures in FRANC 226 (Maîtrise du français, undergraduate), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. March 5-6, 2018.

- Les préjugés linguistiques et leurs effets en éducation.* Guest workshop for teachers at the Forum Français pour l'Avenir (French for the Future), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. February 23, 2018.
- 2017-2019 *Le « parler bilingue », témoignage d'une « nouvelle » identité linguistique ?* Guest workshop for students at the Forum Français pour l'avenir (French for the Future), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. February 24, 2017, February 23, 2018, and February 22, 2019.
- 2017 *Comprendre la variation linguistique pour mieux communiquer.* Guest webinar for the Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA). Edmonton, AB. June 15, 2017.
- Encourager l'emploi du français en contexte immersif.* Guest workshop for teachers at the Forum Français pour l'Avenir (French for the Future), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. February 24, 2017.
- 2016-2017 *La « nouvelle » grammaire ou comment approcher la langue de façon plus scientifique.* Guest workshop at the Centre d'écriture bilingue (La Centrale), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. September 28, 2016 and September 20, 2017.
- 2016, 2018 *Le français oral: comment développer une meilleure conscience sociolinguistique de la langue.* Guest workshop at the Centre d'écriture bilingue (La Centrale), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. November 11, 2016 and February 15, 2018.
- 2016 *Setting the boundaries of the Laurentian French community norm : Québec's cultural elites in Radio-Canada broadcast interview settings.* Guest lecture at the Linguistics Colloquia series, University of Alberta. Edmonton, AB. February 26, 2016.
- 2015-2017 *Convergence linguistique dans les variétés nord-américaines.* Guest lecture in ETCAN 330 (Les francophonies canadiennes et acadiennes I : perspectives historiques et culturelles, undergraduate), Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. September 16, 2015, September 21, 2016 and September 25, 2017.
- 2015 *Français oral et français écrit: How one can help improve the other.* Guest workshop at the Long Night Against Procrastination, University of Alberta. Edmonton, AB. November 20, 2015.
- La variation sociolinguistique ou comment saisir une langue en constante évolution.* Guest lecture at the « Conversations de la recherche et de la création » series, Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. September 25, 2015.
- Enseigner le(s) français: pour une norme pédagogique basée sur la réalité sociolinguistique.* Guest lecture at the « vendredis linguistiques » du Département of French, University of Toronto. Toronto, ON. January 16, 2015.
- 2014 *Langue minoritaire et français en contact dans le Vimeu: convergence morphosyntaxique?* Paper at the « Être bilingue - évaluation, compétence et environnement linguistique » workshop, University of Toronto. Toronto, ON. October 3, 2014.
- 2012-2014 *Les français des colonies nord-américaines.* Guest lecture in FRE 273 (Histoire de la langue française, undergraduate), University of Toronto. Toronto, ON. January 30, 2012, February 4, 2013 and February 10, 2014.
- 2012 *Recherche (socio)linguistique sur le français parlé: Aspects méthodologiques.* Guest lecture in FRE1201 (Séminaire de méthodologie, graduate), University of Toronto. Toronto, ON. February 13, 2012.
- 2008 *Issues in language and sexuality.* Guest lecture in English 104 (Language and gender, undergraduate), Indiana University. Bloomington, IN. December 1st, 2008.
- Methodological issues in rural sociolinguistic research: Two case studies.* Guest lecture in Linguistics 520 (Sociolinguistics, graduate), Indiana University. Bloomington, IN. March 26, 2008.
- 2007 *Le Québec.* Guest lecture in French 460 (Francophonie nord-américaine, undergraduate), Indiana University. Bloomington, IN. September 11, 2007.

- 2005 *La nasalisation des occlusives en français québécois et en picard du Vimeu*. Paper at the French and Italian Student-Faculty Forum Series, Indiana University. Bloomington, IN. October 28, 2005.
- 2004 *Le français, le Québec et les affaires*. Guest lecture in French 311 (French for International Business, undergraduate), University of Wisconsin-Milwaukee. Milwaukee, WI. March 10, 2004

Public Engagement

- 2020 *Mind the Gap: Academic Sustainability Panel*. Invited panelist at the 2020 Student Sustainability Summit. Edmonton, AB. February 1st, 2020.
- 2019 *Cadre conceptuel - Comment passer de la théorie à la pratique*. Invited panelist at the [Forum communautaire 2019](#), Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA). Edmonton, AB. May 25, 2019.
- 2018 *Le parcours d'une Canadienne métissée*. Invited speaker for « À la rencontre de nos modèles », Centre d'Accueil et d'Établissement du Nord de l'Alberta. Edmonton, AB. February 23, 2018.
- 2017 *La francophonie: Vivre la diversité en français*. Invited speaker for « la francophonie », Canada 150 forum series, Francophonie Jeunesse de l'Alberta (FJA) and Campus Saint-Jean. Edmonton, AB. December 1, 2017.
- Respecter la diversité et contribuer à la vitalité des langues minorisées*. Guest speaker at the Parlement jeunesse de l'Alberta, Francophonie Jeunesse de l'Alberta (FJA). April 29, 2017.
- 2016 *180 secondes pour ma francophonie*. Guest speaker at the Congrès annuel de la francophonie albertaine. October 15, 2016.
- Une écrivaine, une linguiste, des étudiants : Dialogue à cœur ouvert sur une francophonie plurielle et bilingue*. Invited discussant for the Journée Internationale de la francophonie, Campus Saint-Jean, University of Alberta. Edmonton, AB. March 17, 2016.
- Researching oral memories*. Invited workshop leader for “Photo Stories: Memories of Bonnie Doon”, Bonnie Doon Community League, Edmonton, AB. January 30 and February 24, 2016.
- 2012 *Visages du français en Amérique du nord: Diversité et identité plurielles*. Invited round table participant at the [Forum mondial de la langue française](#). Québec, QC. July 3, 2012.
- 2004 *Un aller simple: trois tableaux sur l'assimilation linguistique*. Public reading at Les causeries du samedi, East Side Library. Milwaukee, WI. March 13, 2004
- 2001-2003 Québec culture and language. Presentations at secondary schools. Milwaukee, WI and Cathedral City, CA.

TEACHING AND MENTORSHIP

Courses Taught

University of Alberta, 2015-present

Undergraduate courses

Le français en Amérique du Nord (FRANC 450)

Analyse syntaxique (FRANC 470)

Phonétique et phonologie du français canadien (LINGQ 320)

Étude avancée du français et de l'anglais I (LINGQ 331)

Sociolinguistique du français (LINGQ 340)

Introduction à l'étude du langage (LINGQ 200)

University of Toronto, 2011-2015

Graduate seminars

- Séminaire de linguistique I - Phonétique et phonologie* (FRE 1103)
- La variation sociolinguistique en français parlé* (FRE 1139)
- Méthodes de recherche en études littéraires et linguistiques* (FRE 1201)

Undergraduate courses

- Linguistic and sociolinguistic aspects of French in North America* (FRE 488)
- Language variation and change in French* (JFL 478); taught in English
- French Language V: Oral French* (FSL443)
- Sociolinguistics of French* (FRE 379)
- Quantitative and Experimental Approaches to the Study of French* (FRE 383)
- Bilingualism and second acquisition of French* (FRE 388)
- French Phonology and Phonetics* (FRE 376)
- The Structure of Modern French: An Introduction* (FRE 272)
- Introduction to the Linguistic Analysis of French* (FRE 274)

Télélangues International Limitée, 2010-2011

- French for business*. Private and semi-private instructor in various business settings (e.g., Desjardins Financial Security, Blue Cross, Industrial Alliance)

Indiana University, 2004-2010

- Conversational French* (French 316)
- Second-Year French II* (French 250)
- Elementary French II* (French 150)

University of Wisconsin-Milwaukee, 2002-2004

Full-term undergraduate courses

- Intermediate Conversation and Composition* (French 303)
- Fourth-semester French* (French 204)

Intensive undergraduate courses

- Advanced French Immersion* (French 410); theme: *la tolérance*
- Intermediate French Immersion* (French 210); theme: *le Québec*
- French for Travellers* (French 110)
- Intensive French I* (French 113)

Commission scolaire Des Affluents, 1998-2002

- French - grades 7, 9 & 11*
- French - grades 8, 10 & 11; Moral Education - grade 10*. Instructor for remedial students
- French - grades 7 & 8*. Instructor for gifted students

Graduate Research Supervision

Ph.D. Thesis Committee member

- | | |
|----------------|--|
| Alexander Rice | <i>A study of Northern Pastaza Kichwa</i> [provisional title] (University of Alberta, 2019-present) |
| Saliu Shittu | <i>Perception and Production of Yorùbá Tones by Young and Adult native Yorùbá speakers and native speakers of non-tone languages</i> (University of Alberta, 2019) |

Ph.D. Examination Committee member

Carolanne Paquin-Drouin Université du Québec à Montréal, 2019

M.A. Thesis Supervisor or Co-Supervisor

David Rosychuk *Le français parlé en Alberta* [provisional title] (University of Alberta, 2019-present)
Basile Roussel *Analyse sociolinguistique de la flexion verbale -ont en français acadien chez deux générations de locuteurs du nord-est du Nouveau-Brunswick* (University of Toronto, 2013)

M.A. Thesis Reader

Lulu Li *La production des voyelles françaises nouvelles et similaires /ø, i, y/ par des apprenantes L3 sinophones avancées au Canada* (University of Toronto, 2014)

Graduate Independent Study Supervisor

David Rosychuk *Voix insonore - Étude descriptive de la production des voyelles hautes en français québécois* (University of Alberta, Winter 2020)
Capsule témoin franco-albertain - Le portrait de l'Alberta francophone avec une étude de cas qualitative de Falher 1970 (University of Alberta, Fall 2019)

Undergraduate Research Supervision

Undergraduate Funded Research Supervisor

Tracie Pospisil *Jugements sociaux envers les différents dialectes français utilisés dans l'Ouest canadien* (co-supervisor K. Marchak; University of Alberta, Campus Saint-Jean, Bourses Roger S. Smith, Summer 2020)
Stefan Kaseram *Phonetic Variation in Franco-Albertan French* (University of Alberta, Undergraduate Research Initiative stipend, Summer 2018)
Cynthia Tsopdieu *L'identification du genre grammatical par les étudiants en éducation du Campus Saint-Jean* (co-supervisor T. Tran-Minh; University of Alberta, Campus Saint-Jean, Bourses apprentis-chercheurs, Summer 2018)

Undergraduate Independent Study Supervisor

Zach Schermbrucker *L'effacement du // dans les pronoms sujets et les objets directs en français canadien* (University of Alberta, Winter 2020)
Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre : Une analyse historiographique et sociale (University of Alberta, Fall 2019)
Stefan Kaseram *La variation (socio)linguistique de la liaison en français africain : l'exemple du Campus Saint-Jean* (University of Alberta, Winter 2018)
Savannah Kastendieck *Analyse phonologique et sociolinguistique du français canadien* (University of Alberta, Fall 2015)
Christina Lee *Attitudes et idéologies des futurs enseignants du FLS au Canada face à la variation sociolinguistique en français* (University of Toronto, Fall 2014)

Research Assistant Supervision (UG: undergraduate; G: graduate)

2018- Undergraduate and Graduate Research Assistants for "Norme(s) et variation socio-stylistique: Démythifier le français québécois": David Rosychuk (UG, G), Gladys Sina (UG), Ridwan Osman-Hachi (UG), Erica Walsh (UG)

2017-2018 Undergraduate Research Assistants for "Engagement communautaire et développement de la compétence (socio)linguistique en français: l'exemple du Campus Saint-Jean": Stefan Kaseram (UG), Rahimatou Founjouom (UG)

2015-2017 Undergraduate Research Assistants for "Variation sociolinguistique en français parlé | Sociolinguistic

- variation in spoken French”: Sarah-Jeanne Bélec (UG), David Rosychuk (UG)
- 2014-2015 Undergraduate and Graduate Research Assistants for “Sociolinguistic variation in Laurentian and Continental French”: Maria Alkurdi-Alzirkly (G), Andréanne Dion (G), Louis Bouchard (G), Aiman Jafar (UG), Florent Pépin-Proulx (UG), Isabel Garriga (UG)
- 2013 Graduate Research Assistant for “One or two grammars? What a variationist analysis can tell us about French and Picard”: Basile Roussel (G)
- 2011-2012 Graduate Research Assistant for “Grammatical variation and diglossia in Picardie”: M. Elliott (G)

Other Mentoring Activities

- 2020- Mentor, Black Youth Mentorship and Leadership Program; University of Alberta

PROFESSIONAL ACTIVITIES

Occasional Reviewer for Academic Journals

- Alternative francophone* (University of Alberta)
- Arborescences: Revue d'études françaises* (University of Toronto)
- Cahiers AFLS* (Association for French Language Studies)
- Cahiers internationaux de sociolinguistique* (L'Harmattan)
- Canadian Journal of Applied Linguistics / Revue canadienne de linguistique appliquée* (University of New Brunswick)
- Canadian Journal of Linguistics / Revue canadienne de linguistique* (Cambridge University Press)
- Canadian Modern Language Review / Revue canadienne des langues modernes* (University of Toronto Press)
- Francophonies d'Amérique* (Université d'Ottawa)
- Indiana University Linguistics Club Working Papers Online*
- Journal of French Language Studies* (Cambridge University Press)
- Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society* (Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities)
- Ottawa Papers in Linguistics / Cahiers linguistiques d'Ottawa*

Occasional Reviewer for Academic Press

- John Benjamins Publishing*
- Presses de l'Université Laval*
- Presses universitaires de Franche-Comté*

Abstract Reviewer for Academic Conferences

- 2020 Canadian Linguistic Association annual meeting; London, ON
- 2020 8^e colloque « Les français d'ici »; Chicoutimi, QC
- 2020 50th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL 50); Austin, TX
- 2020 Colloque “50 ans de linguistique à l'UQAM”; Montréal, QC
- 2019 48th New Ways of Analyzing Variation (NWAV48); Eugene, OR
- 2019 Canadian Linguistic Association annual meeting; Vancouver, BC
- 2019 10th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE10); Leeuwarden, Netherlands
- 2018 47th New Ways of Analyzing Variation (NWAV47); New York, NY
- 2018 Canadian Linguistic Association annual meeting; Regina, SK
- 2017 46th New Ways of Analyzing Variation (NWAV46); Madison, WI
- 2016 45th New Ways of Analyzing Variation (NWAV45); Vancouver, BC

- 2014 43rd New Ways of Analyzing Variation (NWAV43); Chicago, IL
2012 41st New Ways of Analyzing Variation (NWAV41); Bloomington, IN

Conference Organization

- 2018-present Chair of Program committee and Member of Organizing committee, Annual conference of the Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne (RRF); Campus Saint-Jean, University of Alberta. October 28-30, 2020.
2017-2019 Member, 12th International Symposium on Bilingualism (ISB12); University of Alberta. June 24-28, 2019.
2014-2015 Member, 44th New Ways of Analyzing Variation (NWAV44) conference; University of Toronto. October 22-25, 2015.
2013 Member, 7th Change and Variation in Canada (CVC7) workshop; University of Toronto. May 4-5.
2005-2007 Member, 14th-16th French & Italian Graduate Student Organization Colloquium; Indiana University. April 8-10.

Thematic Session and Workshop Organization

- [with J. Tennant] *Le français en Ontario*. Session at the 44th New Ways of Analyzing Variation (NWAV44) conference. Toronto, ON. October 23, 2015.
[with N. H. Hilton] *Minority languages in Europe*. Session at the 8th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE8). Leipzig, Germany. May 29, 2015.

Professional Development Offered

- Panelist, Professionalization workshop for French Linguistics students at Indiana University. Bloomington, IN. March 29, 2014.

Other Service to the Profession

- Member, Student Travel Award Committee, New Ways of Analyzing Variation (NWAV) conference, 2018-present

ADMINISTRATIVE ACTIVITIES

University, Faculty and Department Service

- Co-chair, Membership Committee, Academic Women's Association, University of Alberta, 2020-present
Co-chair, Committee on Equity, Diversity and Inclusion, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2020-present
Member, Executive Committee, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2019-present
Member, Graduate Studies Committee, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2019-present
Member, Ad hoc Social Committee, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2018-2020
Representative for Campus Saint-Jean, Departmental Council, Department of Modern Languages and Cultural Studies (MLCS), University of Alberta, 2017-2020
French Coordinator, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2017-2020
Member, Technology and Innovation Committee, Campus Saint-Jean, University of Alberta, 2016-2019
Chair, Mentorship Committee, Academic Women's Association, University of Alberta, 2016-2018
Member, *Arborescences: Revue d'études françaises* Editorial Board, Department of French, University of Toronto, 2013-2015
Member, Graduate Academic Appeals Committee, Department of French, University of Toronto, 2012-2015
Member, Graduate Student Organization Committee, Department of French and Italian, Indiana University, 2004-2008
Student Representative, M.A. in Foreign Languages & Literature Faculty Committee, University of Wisconsin-

Milwaukee, 2003-2004

Resource person, Ah Bon! the French club at UW-Milwaukee, University of Wisconsin-Milwaukee, 2002-2004

External Service

Member, Alberta Advisory Council on the Francophonie, Francophone Secretariat, Government of Alberta, 2018-present

Member / Vice-President, Board of Directors, Centre d'Accueil et d'Établissement du Nord de l'Alberta, Edmonton, AB, 2016-2018

OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES

Professional Experience

Freelance translator, interpreter (English > French; French > English) and voice-over (French), 2004-2011

Instructor of French, Télélanguages International Limitée, Toronto, ON, 2010-2011

Research Assistant, Indiana University, Albert Valdman's project "Sociolinguistic Research on Haitian Creole" (NSF grant # 0639482), 2007-2009

Research Assistant, Indiana University, Julie Auger's research projects, 2005-2006

Associate Instructor, Indiana University, Department of French and Italian, 2004-2005 and 2006-2007

Teaching Assistant / Lecturer, University of Wisconsin-Milwaukee, Department of French, Italian and Comparative Literature, 2002-2004

Secondary school teacher, Commission scolaire Des Affluents, Repentigny, Québec, 1998-2002

Director of Instruction (Supervised instructors and oversaw curriculum development for a squadron of cadets), Escadron 784 Optimiste St-Vincent-de-Paul, Laval, Québec, 1993-1996

Volunteer Consulting Experience

French linguistics consultant, *Right to Read Program: Activités d'éveil à la lecture à l'usage des enseignants et des enseignantes*, Learning Disabilities Association of Alberta, Edmonton, AB, 2017-2018

Laurentian French pronunciation consultant, *Abigaëlle et le date coaching* web series (season 1), Far West Productions, Edmonton, AB, 2017

Other Volunteer Experience

Volunteer translator (English > French), Centre for Autism Services Alberta, Edmonton, AB, 2016-2017

Volunteer translator (English > French), Scientists in School, Ajax, ON, 2011-2015

Co-Founder, Franco-Milwaukee "Happy hour franco" (Weekly gatherings in French). Milwaukee, WI, 2002-2004

Instructor (Volunteer Instructor of French as a second language at a women's center), Centre des Femmes d'ici et d'ailleurs, Montréal, Québec, 1997

Tutor (Volunteer French language tutor in a dropout prevention program at a youth center), Maison de quartier de Fabreville Inc., Laval, Québec, 1995-1996

LANGUAGES

French (native)

English (near-native)

Haitian Creole (fluent)

Spanish (conversational)

Picard (passive)

German (basic)

Latin (basic)